

Nehemías

Quema ya quipixqui majtacti huan nahui xihuit para mocuetqui Esdras ipan ita, Tanahuatijquet Artajerjes quitequitali Nehemías ma eli gobernador ipan tali Judá huan ma tacuepili nozona huan sempa ma quichijchihua nopa tepamit cati quiyahualojtoya Jerusalén. Nehemías tahuel motemachi ipan TOTECO mojmosta huan yeca huelqui quiiyohui nochi nopa taohuicayot cati oncac quema quicualchijchihuayaya nochi cati nenpolijtoc ipan Jerusalén. Ni amatapohuali nojquiya techilhuía inintoca miyac masehualme cati tepipanojqque ipan nopa tepamit para sempa quisencahuase cuali.

Nehemías quipiya nahui partes:

Nehemías 1—2 Nehemías tacuepilía ipan Jerusalén.

Nehemías 3—7 Sempa quichijchijque nopa tepamit cati quiyahualojtoya Jerusalén.

Nehemías 8—10 Quipohua Icamanal TOTECO miyacapa huan sempa quiompahuía nopa camanal sencahuali ica TOTECO.

Nehemías 11—13 Sequinoc tamanti cati Nehemías quichijqui.

Nehemías motatajti por israelitame

1 Ya ni nopa camanali cati na, niNehemías, niicone Hacialías, niquijcuilohua.

Ipan metzti Quisleu ipan toisraelita calendario^a, quema Tanahuatijquet Artajerjes yahuiyaya para 20 xihuit tanahuatis ipan tali Persia, na niNehemías niitztotya ipan nopa hueyi altepet Susa ipan icaltanahuatil pampa nijtequipanohuayaya nopa tanahuatijquet. ²Huan techpaxaloco se noisraelita icni cati itoca Hanani, huan ihuaya hualajque sequinoc israelita tacame ten tali Judá. Huan niquintatzintoquili quenicatza eltoya ica nopa israelitame cati achtohui quinhuicaque ilpitoque hasta nozona Babilonia, huan teipa sempa quincahuilijque ma tacuepilica ipan altepet Jerusalén. ³Huan inijuanti technanquilijque: “Se hueyi pinahualisti quej itztoque nopa israelitame cati sempa mocuetoque

Jerusalén. Nelia taijyohuía miyac. Soso-lijtoc altepet Jerusalén, huan nopa tepamit huetztoc huan icaltehua nochi tata-toc.”

⁴Huan quema na nijcajqqui nochi ya ni, nimosehui huan nichocac. Para miyac tonali nimocueso, huan nimosajqui, huan nimotatajti ica Toteco Dios cati itztoc ipan ilhuicac. ⁵Huan niquilhui:

“TOTECO, ta tiDios cati tiitztoc ilhuicac, nimitztajtanía chichahuac techtacaquili. Ta tahuel tihueyi hasta titemajmati. Ta tijchihua nochi cati tijtencahua tiquinchihuilis moconeuhua. Tahuel tiquinicnelía nochi cati quichihuj motanahuatil. ⁶Pero techtacaquili na, nimotequipanojca, cati tayohua huan tonaya nimitztajtanía por tiisraelitame cati timotequipanojcahua. Ni-moixmati para na huan nochi tiisraelitame tahuel titajtacolchijtoque moix-

^a 1:1 Elqui ipan se metzti diciembre ipan tocalendario ten ama.

pa. ⁷Tahuel timotzontochonchijtoque ica ta, huan amo tijneltoatoque motanahuatilhua, yon moleyes, yon sequinoc tamachtili cati techmacac huejcajquiya ica motequipanojca Moisés.

⁸“Xiquelnamiqui cati ta tiquilhui Moisés. Tiquijto sinta tiisraelitame tijtajacolchihuasquíaj, huajca techsemanasquía huan techcahuasquía campa hueli ipan nochi taltipacti. ⁹Pero sinta timoyolcuepasquíaj sempa huan tijneltoacasquíaj motanahuatilhua, huajca masque timopantisquíaj huejca, techhualicasquía huan techsejcotilisquía sempa ipan Jerusalén, nopa altepet cati ta tijtapejpenijtoc para elis moaxca.

¹⁰“Tojuanti timotequipanojcahua cati techmanahujtoc huan techchijtoc timoaxcahua ica mohueyi chicahualis. ¹¹Huan nimitztajtanía TOTECO para xijtacaquili cati nimitztajtanía huan xiquintacaquili moconehua cati mitzhueyichihua ica paquilisti. Techpalehui para nopa tanahuatijquet ma quiita para cuali cati niqijtohua huan ma techtasojta quema niyas niquilhuiti ni tamanti.

“Quej nopa na niNehemías niquilhui TOTECO. Na cati nijtequipanohuayaya nopa tanahuatijquet. Nijpixqui nopa tequit para nijyecos nochi itailis quema ayemo quiiyaya para nijmatis sinta se quitailijtoya se pajti para quimictis.”

Artajerjes quicahuili Nehemías ma yahui Jerusalén

2 Teipa quema ya panotoya nahui metzti huan eliyaya ipan metzti Nisán ipan toisraelita calendario^b, na nijhuiquili ixo-comesca iayo nopa tanahuatijquet huan nimanntzi yaya techitac para nimocuesohua pampa amo quema techitztoya quej nopa. ²Huajca techtatzintoquili:

—¿Para ten timocuesohua? Amo nesi sinta timococohua. Techilhui taya cuesoli tijpiya.

Huajca masque tahuel nimajmahuiyaya, ³nijnanquili:

—Tanahuatijquet, xiitzto para nochipa. ¿Para ten amo nimocuesos quema quitahuelcajtoque nopa altepet Jerusalén campa motalpachojque nohuejcapan tatahua? Nochi sosolijtoc huan icaltehua tata-toc.

⁴Huan nopa tanahuatijquet techtatzintuquili:

—¿Taya tijnequi ma nijchihua?

Huajca na nimotatajti ica Toteco Dios para ma techpalehui, ⁵huan niquilhui:

—Sinta tiquita para cuali huan sinta hueyi moyolo ica na, huajca techtitani ipan tali Judá campa motalpachojque notatahua para huelis nijcualchijchihuati nopa altepet.

⁶Huan nopa sihua tanahuatijquet mosehujtoya ihuaya nopa tanahuatijquet quema nicamanaltic. Huan nopa tanahuatijquet techilhui:

—Huan ¿quesqui tonali monequis timocahuas? ¿Quema timocuepasquía?

Huajca na niquilhui quema niyas huan niqixquetzqui se tonali quema nimocuepasquía. Huan yaya quipacti huan techtitanqui. ⁷Huan nojquiya niquilhui: “Sinta mitzpacría, techmaca amatajcuiloli para nopa gobernadores ipan seyoc nali hueyat Eufrates para nechcahuase niqixcotonas ipan inintal para huelis niajsiti ipan tali Judá. ⁸Huan nojquiya techmaca seyoc amatajcuiloli para Asaf cati quinmocuitahuía nochi cuamili cati moaxca para ma techmaca cuahuit cati monequi para taquetzalme, huan para caltemit ten nopa cali cati nelchicahuac inacasta nopa hueyi israelita tiopamit. Huan nojquiya ma techmaca cuahuit para caltemit ipan itepa nopa altepet huan para se cali para na.” Quej nopa niquilhui. Huan nochi ya nopa techmacac nopa tanahuatijquet pampa na nimotemachijtoya ipan Toteco Dios.

⁹Huan teipa quema niajsito iniixpa nopa tanahuatiani ten seyoc nali hueyat Eu-

^b 2:1 Elqui se tonali ipan abril o mayo ipan tocalendario ten ama.

frates, niqinmactili nopa amatajcuiloli cati techmacatoya Tanahuatijquet Artajerjes. Huan itztoyaj nohuaya miyaqui tayacanani ten soldados cati nopa tanahuatijquet quintitantoya para ma techmocui-tahuica. Sequij yahuiyayaj cahuayojtipa huan sequij san icxinejnemiyayaj. ¹⁰Pero quema quimatque nochi ya ni, Sanbalat ten Horón huan Tobías ten Amón, tahuel cualanque pampa ajsitoya se cati motemacatoya para quinpalehuis israelitame.

Nehemías ajsic ipan altepet Jerusalén

¹¹Huan niasic ipan altepet Jerusalén huan quema ya niitztoya eyi tonati nopona, ¹²niquisqui ica tayohua huan ni-quinhuicac se quesqui tacame nohuaya. Huan amo aqui niquilhui cati Toteco Dios quitalijtoya ipan noyolo para nijchihuasquía ipan altepet Jerusalén. Huan niyahuiyaya ipan se burro huan nopa tacame techtoquiliyaya iniicxipa. ¹³Huan ipan nopa yohuali tiquisque ipan nopa altepet campa itoca nopa Tamayamit Caltemit, huan tiyajque campa nopa ameli cati itoca Dragón huan sempa tiyajque campa seyoc caltemit cati itoca Tasoli Caltemit. Huan niquitac nochi nopa tepamit cati huetztoya huan nochi nopa caltemit cati tatatoya. ¹⁴Huan teipa tiyajque campa nopa caltemit cati itoca Ameli Caltemit, huan teipa tiajsitoj ipan nopa ameli ten nopa tanahuatijquet. Huan nopona amo huelqui panoc noburro pampa tahuel tafiero. ¹⁵Teipa nopa tayohua ninejntiyajqui hasta campa nopa huactoc atajti huan quej nopa nijyahualo nochi nopa altepet. Huan niquitac nochi quenicatza eltoya huan nimocuetqui sempa campa nopa caltemit campa niquistejqui.

¹⁶Huan nopa tequichihuani amo quimatque canque niyajtoya huan taya nijchihuayaya pampa ayemo teno niquinilhuijtoya ten cati nimoilhuijtoya para nijchihuasquía. Amo teno niquinilhuijtoya noisraelita icnihua, yon nopa totajtzitzi, yon tequichihuani, yon tayacanani, yon nopa sequinoc tacame cati teipa quichihuasquíaj nopa tequit.

Nehemías quinyolchicajqui masehualme para tequitise

¹⁷Pero teipa niqinnotzqui nochi nopa israelitame huan niquinilhui:

—Amojuanti cuali anquimatij para tahuel tafiero quej tiitztoque nica ipan ni altepet pampa nochi tamisosolijtoc. Huetztoque nochi tepamit huan icaltehua tatatoc. Huajca ama ma tijpehualtica titequitise huan tijcualchijchihuase nochi para ayecmo aqui hueli techpinajtis.

¹⁸Huan teipa niquinilhui quenicatza Toteco Dios techpalehuijtoya pampa hueyi iyolo. Niquinilhui nochi cati techilhuijtoya nopa tanahuatijquet huan quenicatza nechcajqui ma nihuala hasta Jerusalén para nijchihuas nopa tequit cati nimoilhuijtoya para nijchihuas. Huajca nochi ini-juanti tananquiliijque:

—Cualtitoc, ma titequitica.

Huan nochi pejque tequitij ica miyac paquilisti. ¹⁹Pero quema quimatque Sanbalat ten altepet Horón, huan Tobías cati elqui se amonita tacat, huan Gesem nopa árabe tacat, inijuanti techpinajtijque huan techcalancaitae. Techilhuijque:

—¿Taya anquichihuaj amojuanti? San anmosentanchihuaj ica nopa tanahuatijquet huan anquiixpanoj.

²⁰Huan na niquinanquili:

—Ica itapalehuil Toteco Dios cati quichijqui ilhuicacti, tojuanti, tiitequipanojcahua, tijcualchijchihuase ni altepet. Pero amojuanti amo teno anquipiyaj ica tojuanti huan amo huelis anmocalaquise ipan ni tamanti.

Inintoca cati quicualchijchijque tepamit

3 Huajca nopa totajtzi Eliasib huan iicnihua cati eliyayaj totajtzitzi pejque quicualchijchihuaj nopa tepamit campa itoca nopa Borrego Caltemit. Quiiyocatalijque nopa caltemit para Toteco huan quiquetzque. Huan nojquiya quicualchijchijque nopa tepamit hasta nopa huejcapantic tetzocit cati itoca Torre Hananeel cati elqui para se tamocuitahuijquet. ²Ten nopona, quicualchijchijque nopa tepamit nopa tacame ten altepet Jericó. Huan ininacasta quicualchijchijqui Zacur, icone Imri.

³Huan iconehua Senaa quiquetzque itaquetzalhua nopa Michi Caltemit, huan quitelijque nopa caltemit ica nochi nopa huejhueyi lavos huan nopa teposbarra cati monequi para motzacuas cuali. ⁴Huan ininacasta quicualchijchijqui tepamit Meremot, icone Urías huan iixhui Cos. Huan inacasta quicualchijchijqui Mesulam, icone Berequías huan iixhui Mesezabeel. Huan iqespa quicualchijchijqui nopa tepamit Sadoc, icone Baana. ⁵Huan inacasta tequitique nopa tacame cati ehuan altepet Tecoa, pero cati tayacanani ipan Tecoa amo quinejque quinpalehuise. ⁶Huan Joiada, icone Paseah, huan Mesulam, icone Besodías, quicualchijchijque nopa Caltemit Sosoltic. Quiquejquetzque itaquetzalhua huan quitelijque nopa caltemit ica nochi nopa huejhueyi lavos huan teposbarras. ⁷Huan campa tanqui inintequi ipan tepamit, quicualchijchijqui Melatías cati ehua altepet Gabaón, huan Jadón ten altepet Meronot, inihuaya nopa tacame cati ehuan ipan altepet Gabaón huan Mizpa. Nopa altepeme mocajqui ipan itanahuatilis nopa tanahuatijquet ipan ne se nali hueyat Eufrates. ⁸Huan ininacasta quicualchijchijqui nopa tepamit Uziel, icone Harhaía, nopa oro teposchijquet. Huan inacasta quicualchijchijqui tepamit Hananías cati quimatiyaya quichijchihua nochi tamanti taajhuiyacayot. Huan quej nopa quicualchijchijtiyajque itepa altepet Jerusalén hasta campa itoca nopa Tepamit Patahuac. ⁹Ininacasta quicualchijchijqui Refaías, icone Hur. Refaías elqui gobernador ipan tajco altepet Jerusalén. ¹⁰Huan inacasta tequitic Jedaías, icone Harumaf cati tequitiyaya iixmelac ichaj. Huan inacasta quicualchijchijqui tepamit Hatús, icone Hasabnías.

¹¹Huan inacasta quicualchijchijqui Malquías, icone Harim, huan Hasub, icone Paha Moab. Quicualchijchijque campa nopa huejcapantic tetzocit cati itoca Torre Horno campa mocahuas se tamocuitahuijquet para tachiyas. ¹²Huan ininacasta quicualchijchijque Salum, icone Halohes, inihuaya iichpocahua. Salum eliyaya gobernador ipan ne seyoc tajco altepet Jerusalén.

¹³Huan Hanún huan nopa masehualme cati ehuan ipan altepet Zanoa quicualchijchijque nopa Tamayamit Caltemit. Quiquejquetzque itaquetzalhua huan quitelijque nopa caltemit ica nopa huejhueyi lavos huan nopa teposbarras. Nojquiya quicualchijchijque 450 metros ten tepamit huan tamitoj nechca campa nopa Tasoli Caltemit. ¹⁴Huan nopa Tasoli Caltemit quicualchijchijqui Malquías, icone Recab. Malquías elqui gobernador ipan nopa municipio cati itoca Bet Haquerem. Quinquetzqui taquetzalme huan quitali nopa caltemit ica nopa huejhueyi lavos huan nopa teposbarra.

¹⁵Huan Salum, icone Colhoze, cati elqui gobernador ipan nopa municipio Mizpa quicualchijchijqui nopa Ameli Caltemit. Cual quisencajqui ica taquetzalme huan quitzontzajqui. Teipa quitali icaltehua ica huejhueyi lavos huan nopa teposbarra. Huan yaya nojquiya quicualchijchijqui nopa tepamit hasta nopa Ameli Siloé huan tamito campa huejcajquiya eltoya ixochimil Tanahuatijquet David huan hasta campa temo nopa escalones ten laltepe David. ¹⁶Teipa campa yaya tanqui itequi, quicualchijchijqui Nehemías, icone Azbuc, cati eliyaya gobernador ipan tajco nopa municipio Bet Sur. Huan yaya quicualchijchijqui hasta iixmelac campa mortalpacho David, huan hasta campa eltoya nopa ameli. Huan tamito itequi hasta campa achtohuiya eltoya ininchaj Nopa Soldados Cati Más Motemacaj.

¹⁷Huan inacasta quicualchijchijque nopa tepamit nopa levitame cati tequitiyayaj imaco Rehun, icone Bani. Huan ininacasta, Hasabías nopa gobernador ipan tajco nopa municipio Keila tequitic para imunicipio. ¹⁸Huan inacasta, quicualchijchijque nopa tepamit ihuampoyohua cati tequitiyayaj imaco Bavai, icone Henadad, cati elqui gobernador ipan ne seyoc tajco nopa municipio Keila. ¹⁹Huan ininacasta quicualchijchijqui nopa tepamit Ezer, icone Jesús, cati elqui gobernador ipan tajco nopa municipio Mizpa. Yaya tequitic iixmelac nopa taixtemolis campa nopa cali campa quiajocoyaj nochi teposti para ica

tatehise nopona campa moixnamiquiyya nopa tepamit. ²⁰Huan inacasta Baruc, icone Zabai, pejqui quicualchijchihua seyoc achi ipan nopa tepamit ten campa moixnamijqui hasta icalte ichaj Eliasib, nopa hueyi totajtzi. ²¹Huan inacasta, tequitic Meremot, icone Urías huan iixhui Cos. Yaya quicualchijchijqui nopa tepamit ten icalte totajtzi Eliasib hasta campa itamiya ichaj.

²²Huan inacasta quicualchijchijque nopa tepamit nopa totajtzitzi cati ehuyayaj ipan nopa tamayamit nechca hueyat Jordán. ²³Huan inacasta tequitic Benjamín huan Hasub. Inijuanti quicualchijchijque nopa tepamit cati mocahuayaya inicalixpa. Huan inacasta tequitic Azarías, icone Maazías huan iixhui Ananías. Yaya quicualchijchijqui cati nechca ichaj. ²⁴Huan inacasta tequitic Binúi, icone Henadad. Yaya quicualchijchijqui nopa tepamit ten ichaj Azarías hasta campa monamijqui nopa tepamit ipan esquina. ²⁵Huan Palal, icone Uzai, quicualchijchijqui nopa tepamit iixmelac nopa esquina huan ipan nopa huejcapantic tetzociti para se tamocuitahuijquet. Nopa tetzociti quisa ipan ichaj nopa tanahuatijquet huan mocahua inacasta icalixpa nopa tatzacti. Huan inacasta tequitic Pedaías, icone Faros. ²⁶Huan inacasta, quicualchijchijque nopa tepamit nopa tiopa tequipanohuani cati ehuyayaj ipan nopa tepet Ofel. Inijuanti quisencajque nopa tepamit hasta nopa At Caltemit cati mocajqui campa hualquisa tonati ten nopa huejcapantic tetzociti para se tamocuitahuijquet cati quisqui ipan tepamit. ²⁷Huan inacasta tequitique tacame ten altepet Tecoa. Inijuanti quicualtalijque seyoc quentzi nopa tepamit ten iixmelac nopa tetzociti cati huejcapantic hasta nopa tepamit campa nopa municipio Ofel.

²⁸Huan inacasta tequitique nopa totajtzitzi. Inijuanti quicualchijchijque nopa tepamit cati elqui ica huejcapa ten nopa Cahuayo Caltemit huan sesen tequitic iixmelac ichaj. ²⁹Huan inacasta tequitic Sadoc, icone Imer. Yaya quicualchijchijqui iixmelac ichaj. Huan inacasta tequitic

Semaías, icone Secanías, cati nojquiya quimocuitahui nopa Caltemit Campa Hualquisa Tonati. ³⁰Huan inacasta tequitique Hananías, icone Selemías, huan Hanún, ichicuasempa cone Salaf. Huan nechca ya tequitic Mesulam, icone Berequías. Yaya quicualchijchijqui nopa tepamit iixmelac ichaj. ³¹Huan inacasta tequitic nopa oro teposchijquet Malquías. Yaya quicualchijchijqui nopa tepamit hasta nopa cali campa mocahuayayaj tanamacani huan cati tequipanojque tiopan calijtic. Malquías tequitic iixmelac nopa Caltemit Campa Tetajtolxitahuaj huan hasta nopa cuarto cati huejcapa nechca campa moixnamiquiyaya nopa tepamit. ³²Huan nopa sequinoc tacame cati eliyayaj oro teposchihuani huan tanamacani quicualchijchijque nopa tepamit ten nopa cuarto cati huejcapa hasta nopa Borrego Caltemit.

Inincualancaitacahua quinpinajtijque cati tequitiyayaj

4 Huan quema quimatqui Sanbalat para tijcualchijchihuayayaj nopa tepamit cati quiyahualojtoya nopa altepet, tahuel cualanqui. Huan pejqui techpinajtía itisraelitame. ²Huan miyacapa iniixpa ihuampoyohua huan nopa tayacanca tacame ten tali Samaria, Sanbalat quijto: “Pilteicnel-tzitzi ni israelitame. Huelis moilhuáj para nimantzi tamise quicualchijchihuase ini-altepe. ¿Huelis moilhuáj sempa huelise quitatise tacajcualisti nica? Xiquitaca quenicatza quiquixtíaj tet cati ya tatatoc huan sempa quitequihuáj.”

³Huan inechca itztoya Tobías nopa amonita tacat cati quijto: “Xiquitaca quenicatza nelyamanic nopa tepamit cati quicualchijchihuaj. Sinta tejcoc se cayochi ipani, quitamihuelonis.”

Nehemías motatajti

⁴Huajca na nimotatajti huan niqijto: “Toteco Dios, xijcaqui quenicatza techpinajtíaj. Xijchihua para nochi cati inijuanti techilhuáj ma eli para inijuanti. Ma huetzica inimaco inincualancaitacahua huan ma quinhuicaca ilpitoque para tetequipanose ipan sequinoc talme. ⁵Amo xiquinta-

pojpolhui inintajtacolhua huan amo xiquelcahua cati quichijtoque pampa quin-zinquinixtíaj ni tacame cati tequitij.”

Ininculancaitacahua quinmajmatijque

6 Huan tijsenhuiquilijque tijcualchijchijque nopa tepamit hasta eltoya tucualchijchihuali hasta tajco ihuejcapanca cati quipixqui achtohuiya. Nopa masehualme tequitiyayaj ica miyac paquilisti. 7 Pero Sanbalat, Tobías huan nopa sequinoc árabe huan amonita tacame inihuaya nopa tacame ten altepet Asdod quimatque taya tijchihuayayaj. Quimatque para tijsenhuiquilijtoque tijcualchijchihuaaj nopa tepamit huan tijtemitiyayaj campa sosolijtoc, huan yeca tahuel cualanque. 8 Huan sentic quisencajque para ajsise ipan altepet Jerusalén ica soldados para techtehuiquij huan quisosolose totequi. 9 Huajca tojuanti timotatajtijque ica Toteco Dios, huan tiquintalijque tamocuitahuiani para techmocuitahuisse tayohua huan tonaya para timomanahuisse ten injuanti. 10 Teipa nopa israelitame ten tali Judá pejque quijtohuaj para ya siyajtoque nochi cati tequitiyayaj ipan nopa tepamit huan noja polihuiyaya miyac tequit. Huan quijtojque para amo tiyajatise para tijcualchijchihua-se nochi nopa tepamit.

11 Huan tocualancaitacahua quijtohuayayaj para calaquisquíaj ipan toaltepe ixtacatzí quema amo tiquinchiyayaj huan techmictise. Quej nopa quijtojque, quitilquetzasquíaj totequi. 12 Huan nopa israelitame cati itztoyaj ininechca hualajque techilhuijcoj miyac huela para tocualancaitacahua hualayayaj ten campa hueli para techtehuiquij. 13 Huajca niquintali masehualme ica inifamilias ma tamocuitahuica iica nopa tepamit campa más echcapananzi huan campa tacoyontoya. Huan quihuicayayaj inimacheta, inincuatamin cati huehueyac huan inincuahuitol para ica momanahuisse. 14 Teipa quema niquintac quenicatza nochi momajmatiyayaj, nimoquetzqui huan niquincamanalhui nopa tayacanani, tequichihuani huan nochi nopa masehualme, huan niquinilhui: “Amo xiquinimacastica. Xiquelnamiqica para

Toteco nelhueyi huan temajmati. Huajca xitatehuica por amoicnihua, huan amoconehua, huan amosihuajhua huan amochajchaj.” Quej nopa niquinilhui.

15 Huan quema tocualancaitacahua quimatque para Toteco Dios technextilijtoya taya quichihuasnequiyayaj huan tijmachiliyayaj, ayecmo huelque calajque pampa tiquinchiyayaj. Huajca ayecmo teno techchihuilijque huan nochi tojuanti timocuetque sempa ipan totequi. 16 Huan ten nopa tonal, san tajco tacame tequitiyayaj, huan tajco tamocuitahuayaj ica machetas, cuataminti cati huejhuehueyac, cuahuitoli huan cuataminti. Huan injuanti moquentiyayaj inintepos yolixtajcahua. Huan nopa tayacanca soldados moquetzque iniica nopa israelitame ten tali Judá 17 cati quicualchijchihuayayaj nopa tepamit. Huan nopa tacame cati tamamayaj tequitiyayaj ica se inimax huan ipan seyoc quihuicayayaj inintepos. 18 Huan nochi cati tepanchihuani tequitiyayaj ica inimacheta motzinquechilpitoque. Huan yaya cati quimatqui quipitza tapitzali itztoya nonacasta. 19 Huan niquinilhui nopa tayacanani, tequichihuani huan nochi nopa sequinoc masehualme: “Tahuel hueyi ni tequit huan timoxelojtoque huan timopantíaj huejca campa titequitij, 20 huajca campa anquicaquise nopa tapitzali, nopona xiyaca para ximosejcotilitij nohuaya para tiquintehuitij tocualancaitacahua huan Toteco Dios tatehuis por tojuanti.”

21 Tipehuayayaj titequitij quema tanesiyaya huan tijsenhuiquiliyayaj hasta quema ya tayohua huan quema monextiyayaj sitalime. Huan tajco ten tojuanti titamocuitahuayaj ica teposti. 22 Huan nojquiya niquinilhui nopa masehualme ten ehuan ipan sequinoc altepeme para injuanti huan inintequipanojcahua ma mocahuaca ipan altepet Jerusalén para cochise para nojquiya ma techpalehuica timopatatiyase titamocuitahuisse ica tayohua huan quema tonaya titequitise. 23 Huan yon na, yon noicnihua, yon notequipanojcahua huan yon cati itztoyaj nohuaya amo timoquixtiliyayaj toyoyo huan nochia tijpixque toteposhua nechca tomox.

**Quintzacuilijque inincualancaitacahua
cati yoltetique**

5 Teipa miyaqui tacame huan sihuame pejqe quintatelhuíaj seqij israelita tacame cati tominpiyayaj pampa quintajtaniyayaj miyac tomi iniisraelita icnihua. **2** Quijtohuayayaj: “Tojuanti tahuel timiyaquij ica nochi toconehua huan yeca monequi timotanehuise trigo san para ica timopanoltise.” **3** Sequinoc quijtohuayayaj: “Ya tijtaminamacatoque total, tomil, toxocomecamil huan tochajchaj ica ni tacame cati tominpiyaj para ma techtanejtica tomi para amo timayancamiqoise ipan ni hueyi mayanti.” **4** Huan sequinoc quijtohuayayaj: “Monequi timotanejqe tomi para tijtaxtahuise ne tanahuatijquet nopa impuestos cati tajtanij por tomil huan toxocomecamil. **5** Huan masque tojuanti nochi tiisraelitame huan tiicnime ica san se toeso huan toconehua san se quej iniconehua, monequi tojuanti tiquinnamaquiltíaj toconehua para ma quintequipanoca para injuanti techtanejtise tomi. Seqij toichpocahua ya tiquinnamacatoque para quintequipanose san tapic huan ayecmo hueli tijtaxtahuase para tiquincuilise pampa total huan nochi cati tijpixtoyaj ayecmo toaxca.”

6 Huan quema na nijcajqei nochi cati techilhuijtoyaj, tahuel nicualanqui. **7** Teipa nimoyolilhui quenecatza nijchihuas. Huan niyajqui huan niquinajhuac nopa tequichihuani huan nopa tominpiyani huan niquinilhui: “¿Para ten quej ni anquinchihuíaj amoisraelita icnihua? Amo xitahuac para antainamaj itanca tomi huan anquincuilíaj inintal.” Nojquiya niteyolmelajqui para tijchihuase se hueyi tasentilisti para tijsencahuase ni tamanti. **8** Huan nojquiya niquinilhui para hasta campa tihuelque sempa tiquincojtoyaj toisraelita icnihua cati monamacatoyaj para elis tetequipanohuani cati teaxca ipan sequinoc talme. Huan ama sempa anquinnamacaj amoicnihua para ma tetequipanoca san tapic. Huajca sempa monequi tiquincohuase para tiquinmanahuise.

Huan amo aqei technanquili pampa amo quimatque taya quijtose. **9** Huan na

niquinilhui: “Amo cuali cati anquichihuaj. ¿Para ten amo anquitepanitaj Toteco Dios? ¿Para ten anquichihuaj cati ica to-cualancaitacahua techpinajtise? **10** Na huan nochaj ehuaní nojquiya titetanejtitoque tomi huan trigo, pero amo tiquntajtaníaj itanca. Huajca amojuanti ayecmo xiquinamaca israelitame itanca quema anquintanejtíaj tomi. **11** Huan nojquiya nimechtajtanía para nimantzi xiquincuepillica inimilhua, inixocomeca milhua, iniolivo milhua, ininchajchaj huan nochi itanca tomi cati anquinamayayaj por cati anquintanejtitoyaj.”

12 Huan nochi injuanti tananquijque: “Tiquincuepillise nochi cati iniaxca huan amo teno tiquininamase. Nochi cati tiqijtojtoc, tijchihuase.”

Huajca na niquinnotzqui nopa totajtztzi para ma hualaca huan para injuanti ma motestigojquetzaca inixpa para, quena, quichihuase quej quijtojtque. **13** Teipa nijtzejtelo noyoyo huan niqijto: “Quej ni ma quichihua Toteco Dios nopa tacat cati amo quinequis quichihuas cati quijtojtoc para quichihuas.”

Huan nochi tananquijque: “Quej nopa ma eli.” Huan quihueyichijque TOTECO huan quena, quichijque quej quijtojttoyaj.

Nehemías quinpalehui imasehualhua

14 Na nipejqei nitequiti quej gobernador quema Artajerjes yahuyaya para **20** xihuit tanahuatis huan techtitanqui para nielis gobernador nica ipan tali Judá. Huan nitequitic **12** xihuit hasta quema Artajerjes yahuyaya para **32** xihuit tanahuatis. Huan ipan nochi nopa xihuit quema niitztoya quej gobernador amo quema, yon na, yon noicnihua amo tijselijque nopa taxtahuili cati techtocarohuayaya por totacualis o por totequi. **15** Pero cati elque gobernadores achtohuiya, quena, tahuel quininanque israelitame huan quinnahuatiyayaj ma quinhualiquilica inintacualis huan inixocomeca iayo mojmota. Nojquiya quinnahuatiyayaj ma quinmacaca nechca tajco kilo ten plata. Huan hasta inintequipanocahua nopa gobernadores nojquiya quinamayayaj. Pero na amo

quemá nijchijqui quej nopa pampa nijtepanita Toteco Dios. ¹⁶Huan nojquiya na nitequitic chicahuac para nijcualchijchihuas nopa tepamit campa techmacaque ma nijchihua. Amo nijcojqui tali huan nochi notequipanojcahua mosentilijque para tequitise mojmosta. ¹⁷Huan mojmosta ipan nomesa niquintamacayaya 150 israelitame huan tequichihuani. Huan iyoca ajsiyayaj techpaxalohuaj tequichihuani cati hualayayaj ipan sequinoc talme cati monejqui niquintamacas. ¹⁸Huan mojmosta quisencahuayayaj para totacualis se hueyi toro, chicuase borregoyme cati tomahuaque huan miyac patoxme huan huejhueyi totome. Huan sesen majtacti tonati titemacaque xocomecat iayo hasta mocahuayaya, pero amo quemá niquinilhui masehualme ma techtextahuica pampa nigobernador pampa nijmatiyaya para nelía ohui para panoj. ¹⁹Huan nimotatajti: “NoTeco Dios, xiquelnamiqui nochi cati cuali nijchijtoc ica ni masehualme huan techmaca motatiochihualis.”

Tacame quicualancaitaque Nehemías

6 Quemá Sanbalat, Tobías, huan Gesem, nopa árabe tacat, huan sequinoc tocualancaitacahua quimatque para ya titantoyaj tijcualchijchihuaj nopa tepamit huan amo teno más polihuyaya, san monequiyaya caltemit tijtatzquiltise, nelía cualanque. ²Huan Sanbalat huan Gesem techtitanilijque se amatajcuiloli. Techilhuijque ma nimosentili inihuaya ipan se pilaltepetzti ipan nopa tamayamit cati itoca Ono. Pero na nijmachili para quinequiyayaj techmictise, ³huajca na niquintitanili tayolmelahuani para quinilhuisse: “Na nimotequihuía ipan se hueyi tequit huan amo hueli nijcajtehuas. ¿Para ten monequi motilquetzas ni tequit para niquisas huan nitemos campa amojuantí?” ⁴Huan injuanti quej nopa techtitanilijque camanali nahui huelta huan na san se niquinanquiliyaya.

⁵Teipa ica macuili huelta Sanbalat quitanqui itequipanojca ma techhualiquili seyoc amatajcuiloli tapojtoc ipan imax, ⁶huan ya ni quijito:

“Campa hueli nochi quimatij para ta huan nochi israelitame antasencahuaj para anmosentanchihuase ica totanahuatijca huan yeca anquicualtalíaj nopa tepamit. San se nojquiya quijitohua Gesem. Nojquiya quijitohuaj para timochihuas tiinintanahuatijca. ⁷Huan quijitohuaj para ya tiquintalijtoc tajtolpanextiani para ma quijitoca ipan altepet Jerusalén para ta titanahuatijquet. Temachtí quimatis Tanahuatijquet Artajerjes nochi ni camanali cati nemi. Huajca más cuali xihuala huan ticamanaltise san tojuanti.”

⁸Huajca na nijcuepalti se amatajcuiloli cati quijito: “Amo teno melahuac cati ti quijitojtoc. San tiistacati.”

⁹Injuanti san quinequiyayaj techmajmatise para ayecmo tijchihuase nopa tequit, pero na achi más nimoyolchicajqui. ¹⁰Teipa niyajqui nijpaxaloto Semafías, icone Delafía huan iixhui Mehetabel. Yaya senitztoya ipan ichaj huan amo huelqui quisa. Yaya quijito para Toteco Dios quinojnotztoya para ma techilhui ma timosentilica ipan tiopa calijtic huan ma tijtzacuaca cuali nopa caltemit huan ma timotatica. Quijito para hualayayaj tacame nopa tayohua para techmictiquij. ¹¹Huan na nijnanquili: “Tacame quej na amo cholohuaj. Amo nitotajtzi para nicalaquis tiopan calijtic, yon para nijmanahuis none-milis, huajca amo niyas.”

¹²Huan na nijmatqui para Toteco Dios amo quinojnotztoya. San quijitojtoya nopa camanali ten nopantis quej elisquía se tajtolpanextijquet pampa Sanbalat huan Tobías quitaxtahuijtoyaj. ¹³Quitaxtahuiyayaj para ma techmajmati para ma nijchihua cati amo monequi huan ma nitajta-colchihua. Quej nopa quipiyasquíaj se camanali amo cuali ten na para techtatelhuisse. ¹⁴Huajca nimotatajti huan niquijito: “NoTeco Dios, xiquelnamiqui cati amo cuali quichijtoc Sanbalat huan Tobías. Nojquiya xiquelnamiqui cati fiero quichijtoc nopa sihua tajtolpanextijquet, Noadías, huan nochi nopa sequinoc tajtolpanextiani cati quinequij techmajmatise.” Quej nopa nimotatajti.

Quitamiltijque nopa tepamit

¹⁵Huan tijtamiltijque tijcualchijchi-huaj nopa tepamit ipan 25 itequi metzti Elul ipan toisraelita xihui^c. Huajca ten ipejya totequi hasta tijtamiltijque tijcualchijchijque nopa tepamit elqui 52 tonati. ¹⁶Huan quema quimatque tocualancaitacahua huan nopa masehualme ipan nochi talme cati quiyahualojtoque altepet Jerusalén para tijtamiltijtoyaj nopa tequit, tahuel momajmatijque pampa quimachilijque para san ica ichicahualis Toteco Dios tijtamiltijtoyaj nopa tequit.

¹⁷Huan ipan nopa 52 tonati nopa taya-canca tacame ipan tali Judá quititaniliya-yaj miyac amatajcuiloli Tobías, huan nimanzi quincuepaltiyaya. ¹⁸Quej nopa quichijque pampa miyac tacame ten tali Judá motemacatoyaj ihuaya Tobías pampa imontaj eliyaya Secanías, icone Ara. Nojquiya icone Tobías cati itoca Johanán mosihuajtijtoya ica iichpoca Mesulam, icone Berequías. ¹⁹Taloztitzti nopa taya-canca tacame hualayayaj huan techpohuilayayaj para nelía se cuali tacat Tobías huan sempa yahuiyayaj quipohuilayayaj Tobías nochi cati na niqijtohuayaya. Huan Tobías nojquiya techritaniliyaya miyac amatajcuiloli para techmajmatis.

Hanani huan Hananías quimocuitahuijque Jerusalén

7 Quema ya tijsencajttoyaj nopa tepamit cati quiyahualo altepet Jerusalén huan nochi icaltehua ya tijtatzquiltijtoyaj, tiquitequimacaque caltemit tamocuitahuani, huicani huan levitame para tamocuitahuise. ²Huan nijtequimacac ma qui-piya tanahuatili ipan nopa altepet noicni Hanani huan Hananías cati eliyaya capitán ten soldados ipan nopa cuartel cati eltoya nozona. Hananías eliyaya se tacat cati nelía temachti huan tahuel quitepanitayaya Toteco Dios huan amo quej sequinoc. ³Huan na niquinilhui: “Amo xijtapoca caltemit ten Jerusalén hasta quema ya quistos cuali tonati huan sempa xijzacuaca nopa caltemit quema noja itztose tamo-

cuitahuani. Huan xijzacuaca nopa caltemit cuali huan xijtalica nopa hueyi teposbarra. Huan nojquiya xiquitequimacaca tacame cati Jerusalén ehuan para ma tamocuitahuica. Sese ma qui-piya itequi campa ta tijtalis o nechca ichaj.”

Inintoca cati tacuepilijque ten tali Babilonia

(Esd. 2:1-70)

⁴Niquilhui ya nopa pampa nopa altepet eliyaya tahuel hueyi huan pilquentzi masehualme itztoyaj nozona pampa ayemo on-cayaya calme tasencahuali. ⁵Huan Toteco Dios techyoltacani para ma niquinsentili nochi taya-canca tacame, nochi tequichihuan, huan nochi masehualme para ma moijcuiloca por familias. Ya nijpanti se amatapohuali ica inintoca cati achtohuiya mocuectoyaj huan ya ni cati ijcuilijtoc ipani:

⁶“Nica eltoc inintoca nopa israelitame cati ehuan ipan altepet Jerusalén huan campa hueli ipan tali Judá cati Nabucodonosor quinquicac ipan tali Babilonia para tetequipanotij huan teipa sempa mocuetque ipan Jerusalén huan ipan nopa sequinoc pilalpetzitzti campa ehuyayaj. ⁷⁻²⁵Tacuepilijque inihuaya nopa tayacananani cati inintoca eliyaya Zorobabel, Jesús, Nehemías, Azarías, Raamías, Nahamani, Mardoqueo, Bilsán, Misperet, Bigvai, Nehum huan Baana. Nica techilhúia ipan taya familia hualajque nopa tacame huan quesqui ten inijuanti mocuetque ten nopa familia.

<i>Familia</i>	<i>Quesqui</i>
Paros	2,172
Sefatías	372
Ara	652
Pahat Moab por Jesús huan Joab	2,818
Elam	1,254
Zatu	845
Zacai	760
Binúi	648
Bebai	628
Azgad	2,622
Adonicam	667

^c6:15 Elqui ipan se 2 itequi octubre ipan tocalendario ten ama.

Bigvai	2,067
Adín	655
Ezequías por icone Ater	98
Hasum	328
Bezai	324
Harif	112
Gabaón	95

26-38 “Huan nica techilhuía inialtepe campá hualajque nopa tacame huan quesqui inijuanti mocuetque ten nopa altepet.

<i>Altepet</i>	<i>Quesqui</i>
Belén huan Netofa	188
Anatot	128
Bet Azmavet	42
Quiriat Jearim, Cafira huan Beerot	743
Ramá huan Geba	621
Mícmas	122
Betel huan Hai	123
nopa seyoc altepet Nebo	52
nopa seyoc altepet Elam	1,254
Harim	320
Jericó	345
Lod, Hadid huan Ono	721
Senaa	3,930

Totajtzitzi cati mocuetque

39-42 “Huan nica techilhuía quesqui totajtzitzi tacuepilijque ten tali Babilonia huan ipan catijqui familia hualajque.

<i>Familia</i>	<i>Quesqui</i>
Jedaías	973
Imer	1,052
Pasur	1,247
Harim	1,017

Levitame cati tacuepilijque

43 Tacuepilijque 74 levitame cati itztoyaj iixhuihua Josué por Jesús huan Cadmiel.

44 Tacuepilijque 148 huicani cati itztoya iixhuihua Asaf.

45 Tacuepilijque 138 tiopan caltemit mocuitahuiani cati itztoyaj iniixhuihua Salum, Ater, Talmón, Acub, Hatita huan Sobai.

46 Huan tacuepilijque tiopan caljitic tequipanohuani cati itztoyaj iniixhuihua:

Ziha, Hasufa, Tabaot,
 47 Queros, Siaha, Padón,
 48 Lebana, Hagaba, Salmái,
 49 Hanán, Gidel, Gahar,
 50 Hanaía, Rezín, Necoda,
 51 Gazam, Uza, Paseah,
 52 Besai, Mehunim, Nefisesim,
 53 Bacbuc, Hacufa, Harhur,
 54 Bazlut, Mehída, Harsa,
 55 Barcos, Sísara, Tema,
 56 Nezia huan Hatifa.

57 “Huan tacuepilijque ininteipa iXHUIHUA itequipanojcahua Salomón cati inintoca eliyayaj:

Sotai, Soferet, Perida,
 58 Jaala, Darcón, Gidel,
 59 Sefatías, Hatil, Poqueret Hazebaim huan Amón.

60 Huajca para nochi tacuepilijque 392 cati eliyayaj iniixhuihua nopa tequipanohuani cati tequitiyayaj tiopan caljitic huan cati eliyayaj iniixhuihua itequipanojcahua Salomón.

61 “Huan ipan nopa tonali nojquiya tacuepilijque sequinoc tacame ten altepet Tel Mela, Tel Harsa, Querub, Adón huan Imer ipan tali Persia, pero amo quipantijque inintoca ipan nopa amatapohuali huan amo huelque quiixnextijque ajquiya inintata, yon inihueyi tata, yon sinta nelía eliyayaj israelitame. 62 Elque 642 ten ni tacame huan elque iixhuihua:

Delaía, Tobías huan Necoda.

63 “Huan tacuepilijque nopa totajtzitzi cati eliyayaj iixhuihua Habaía, Cos huan Barzilai cati motalnamicti ihuaya se iichpoca Barzilai ten tali Galaad huan quicuili itoca isihua.

64 “Nochi ni totajtzitzi quintemojque inintoca ipan nopa amatapohuali huan amo quipantijque. Huajca amo quinquemacaque quej totajtzitzi pampa amo quimatque sinta tapajpactique o amo. 65 Huan na nigobernador niquinilhui ma amo quicuaca tacualisti cati tatzejtzeloltic para totajtzitzi hasta quema quitajtanise TOTECO ica nopa piltetzitzi cati itoca Urim huan Tumim, nopa dados tatzejtzeloltic, para quimatise sinta eliyayaj totajtzitzi o amo.

66 “Huajca ica nochi cati tacuepilijque ipan tali Judá elque 42,360 masehualme. 67 Huan nojquiya tacuepilijque 7,337 inintequipanojcahua, tacame huan sihuame. Huan tacuepilijque 245 huicani, tacame huan sihuame. 68 Huan quinhualicatoyaj inihuaya 736 cahuayojme, 245 mulas, 69 435 camellos huan 6,720 burrojme.

70 “Huan sequij tayacanani ipan familias tapalehuijque ica tomi para nopa tequit. Huan na cati nigobernador nitamacac 8 kilos huan tajco ten oro, 50 tazas huan 530 iniyoyo totajtzitzi. 71 Huan sequij tetatme ipan familias temacaque 170 kilos ten oro huan 1,210 kilos ten plata. 72 Huan nochi sequinoc cati itztoyaj ipan nopa altepet temacaque 170 kilos ten oro, huan se mil cien kilos ten plata, huan 67 iniyoyo totajtzitzi.

73 “Huan teipa nochi totajtzitzi, levitame, caltemit tamocuitahuiani, huicani huan cati tequipanohuayayaj ipan tiopamit, huan nochi sequinoc israelitame tacuepilijque ipan inialtepe campa ehuan huan mochantijque.”

Esdras tepohuili itanahuatilhua Moisés

Huan quema ajsic nopa metzti chicome ipan toisraelita xihui^d, nochi nopa israelitame ya quipixtoyaj ininchajchaj para ipan itztose ipan inialtepe.

8 Huan ipan nopa achtohui tonali ten nopa metzti chicome^e, nochi nopa masehualme quej san se tacat mosentilijque campa quichihuj tianquis ipan Jerusalén iixmelac nopa At Caltemit. Huan quihuijque tamachtijquet Esdras ma quihualica nopa amatapohuali cati quipixqui nopa tanahuatilme cati huejcajquiya TOTECO quinmacatoya israelitame ica Moisés para quipohuas iniixpa. 2 Huajca nopa totajtzitzi Esdras quihualicac nopa amatapohuali iniixpa nopa tasentili ipan nopa achtohui tonali ipan nopa metzti. Nopona itztoyaj nochi tacame, sihuame huan cone-me cati hueliyayaj tamachilíaj. 3 Huan Esdras pejqui quipohua nopa amatapohuali

ica ijanloc huan quipojqui hasta tajco tona ipan nopa plaza cati eltoya iixmelac nopa At Caltemit iniixpa nopa tacame, sihuame huan nochi coneme cati hueliyayaj quimachilíaj.

Huan nochi nopa masehualme tacactoyaj para quimachilise cuali nopa tanahuatilme cati TOTECO quinmacatoya. 4 Huan Esdras moquetztoya taixpa huejcapa ipan se tapechti cati quicualchijchijtoyaj ica huapali para ipan ma moquetza para nochi huelise quiitase. Huan ipan nopa tapechti ipan inejmat moquetztoya Matatías, Sema, Anías, Urías, Hilcías huan Masías. Huan iarravesco moquetztoya Pedafías, Misael, Malquías, Hasum, Hasbadana, Zacarías huan Mesulam. 5 Huan Esdras quitapo nopa amatapohuali huan nochi hueliyayaj quiitaj pampa itztoya huejcapa. Huan quema pejqui tapohua, nochi nopa masehualme moquetzque. 6 Huan Esdras quipaquilismacac TOTECO, nopa Dios cati tahuel hueyi huan nochi quinancuquijque icamanal ica: “Quej nopa melahuac.” Huan momatananque para ilhuicac. Teipa motancuaquetzque huan mohuijtzonque hasta talchi huan quihueyichijque TOTECO.

7 Huan nopa levitame: Jesús, Bani, Serebías, Jamín, Acub, Sabetai, Hodías, Masías, Kelita, Azarías, Jozabed, Hanán huan Pelaía; quixtomayayaj nopa tanahuatilme cati quipohuayaya para nochi huelque quimachilíaj. 8 Huan inijuanti quipojqque chichahuac para nochi quicaquise huan teipa nopa levitame quinmachtijque masehualme taya quinequi quiijos sesen tamachtili para ma quimachilica cuali huan nochi huelque quimachilijque.

9 Huan nochi nopa masehualme chocayayaj quema quicaquiyayaj itanahuatilhua TOTECO. Huajca na niNehemías nigobernador, huan Esdras nopa tamachtijquet huan nopa levitame tiquinilhuijque ma amo chocaca huan para nopa tonali eliyaya tatzejtzeloltic para TOTECO to-DIOS huan para ma amo mocuesoca yon

^d7:73 Elqui ipan octubre o noviembre ipan tocalendario ten ama.

^e8:1 Elqui huejcajquiya

ipan se 8 itequi octubre ipan tocalendario ten ama.

ma amo chocaca. ¹⁰Huan nojquiya Esdras quinilhui: “Xiyaca xiyolpactoca. Xijcuatij tacualisti cati más cuali huan xiquitij xocomecat iayo cati más tzopelic. Nojquiya xiquintitanilica tacualisti cati teicneltzitzí huan amo teno quipiyaj para quicualtalise. Ama ni tonal eltoc tatzetzelolitic huan taiyocatalili para Toteco. Amo ximocuesoca pampa nopa paquilisti cati tijpiyaj ipan TOTECO techmaca chicahualisti.”

¹¹Huan nopa levitame nojquiya quinyoltaliyayaj nopa masehualme huan quinilhuyiyaj: “Amo ximocuesoca pampa tatzetzelolitic ni tonal para TOTECO.” ¹²Huajca nochi nopa masehualme yajque para quicuatij huan quitiij cati más cuali huan quititanque tacualisti para cati teicneltzitzí. Huan nochi mopaquilismacaque huan ilhuichijque pampa quicactoyaj icamanal TOTECO cati quinpohuilijtoyaj huan quinmactijtoyaj.

Quichijque nopa Ilhuit ten Pilxajcaltzitzí

¹³Huan tonili nochi cati tayacanca tetatme, nopa totajtzitzí huan nopa levitame mosentilijque ihuaya nopa tamachtijquet Esdras para quipohuase ica más tamocuitahuili nopa amatapohuali para noja más quimachilise. ¹⁴Huan quipantijque nopa tanahuatili campa TOTECO quinahuatijtoya Moisés para nochi israelitame ma quichihuaca pilxajcaltzitzí sesen xihuit huan ipan itztose ipan nopa Ilhuit ten Pilxajcaltzitzí. ¹⁵Huajca quintitanque tayolmelahuani campa hueli ipan nochi altepeme huan ipan Jerusalén para teyolmelahuase. Quinilhuyijque nochi israelitame ma quisaca quitemotij imacuayohua olivo cuame, apachij cuame, higo cuame o ten hueli cuahuit cati quipiya miyac ixihuiyo cati taecahuilía para ica mochantise quej TOTECO tanahuatijtoya. ¹⁶Huajca nochi israelitame yajque cuatita quitemotij cati ica moxajcaltise. Huan nochi quichijque pilxajcaltzitzí huejcapa ten ininchajchaj, o ipan inincalixpa, o icalixpa tiopamit, o ipan nopa plazas iniixmelac nopa At Caltemit huan Efraín Caltemit. ¹⁷Huajca

nochi israelitame cati mocuetoayaj ten campa quinhuicatoyaj tetequipanotij mocajque ipan nopa pilxajcaltzitzí cati quichijtoyaj para 7 tonati. Huan nochi tahuel yolpajque para sempa quitoquilise nopa tanahuatili cati amo nochi quitoquilijtoyaj hasta quema Josué, icone Nun, huejcayquiya quinyacanayaya israelitame. ¹⁸Huan ipan sesen ten nopa chicome tonati ipan nopa ilhuit Esdras quipojqui nopa amatapohuali cati quipixtoya itanahuatilhua Toteco Dios. Huan ipan tonali chicueyi quipixque se hueyi tasentili para quihueyichihuase Toteco quej quijto nopa tanahuatili ma quichihuaca.

Israelitame mosajque huan quipohuilijque TOTECO inintajtacolhua

9 Huan teipa ipan 24 itequi nopa chicomete metzti ipan toisraelita xihui^f, mosentilijque nochi israelitame para mosahuase. Huan mosajque huan moquentijque yoyomit cati fiero huan motemilijque tali ipan inintzonteco para quinextise inintequipachol por inintajtacolhua. ²Huan moyocatalijque ica masehualme cati amo israelitame huan nochi moquetzque huan iixpa TOTECO quitenpojque inintajtacolhua huan inintajtacolhua inintatahua. ³Huan para eyi horas mojmosta injuanti mocahuayayaj ijcatoque huan se quinpohuiliyaya ten nopa amatapohuali ica itanahuatilhua TOTECO Dios. Huan para seyoc eyi horas mojmosta quipohuiliyayaj TOTECO Dios inintajtacolhua huan quihueyichihuayayaj. ⁴Huan tahuejcapa ipan nopa escalones moquetzayayaj nopa levitame: Jesús, Bani, Cadmiel, Sebanías, Buni, Serebías, Bani huan Quenani. Huan chichahuac quinojnotzayayaj TOTECO Dios. ⁵Huan teipa nopa tayacanca levitame, Jesús, Cadmiel, Bani, Hasabnías, Serebías, Hodías, Sebanías huan Petaías quinilhuyijque nopa masehualme: “Ximoquetzaca huan xihueyichihuaca TOTECO Dios cati ipa itztoya para nochipa huan para nochipa itztos.” Huan quijtojqque:

^f9:1 Elqui ipan 31 itequi octubre ipan tocalendario ten ama.

“Nochi ma timitzhueyichihuaca huan ma timitzpaquilismacaca, TOTECO Dios, pampa ta tahuel tihueyi huan tahuel ti-cuajcualtzi. ⁶TOTECO, san ta tiiyojtzí ti-Dios huan amo aquí seyoc. Ta tijchijqui il-huicacti campa tiitztoc huan nopa ilhuicacti campa sitalime. San ta tijchijchijqui taltipacti huan nochi cati onca ipani. San ta tijchijchijqui nochi huejhueyi at huan nochi cati nozona itztoque. Ta tiquinmaca nemilisti nochi cati itztoque. Nochi ilhuicac ehuaní ipan ilhuicacti motancuaque-tzaj moixpa ta.

⁷“Ta tiTOTECO Dios cati tijtapejpeni Abram huan tijquixti ipan tali Ur, inital nopa caldeos huan tijtocaxtali Abraham. ⁸Tiquitac para temachtí iyolo moixpa. Huan ihuaya tijchijqui se camanal senca-huali para tiquinmacasquía iixhuihua nopa talme cati iniacahua nopa cananeos, heteos, amorreos, ferezeos, jebuseos, huan gergeseos. Huan tijtamichijtoc nochi cati tijtencajqui pampa nelía tixitahuac.

⁹“Ta tiquitac quenicatza taijyohuiyaya-j tohuejcapan tatahua ipan tali Egipto. Tijcajqui quema mitztajtanijqe tapale-huili iteno nopa Hueyi At Chichiltic. ¹⁰Huan tijchijqui huejhueyi tanextili huan tiochicahualnescayot iixpa Faraón, huan nochi itequipanojcahua huan nochi ten tali Egipto ehuaní. Tiquinmanahui israelitame inimaco pampa tiquitac quenicatza mohueyimatiyayaj Egipto ehuaní huan quenicatza quinchihuiliyayaj cati fiero. Huajca tijchijqui para nochi mase-hualme ma mitzixmatica huan hasta ama nochi mitzixmatij para tahuel hueyi mochicahualis. ¹¹Tijxelo nopa hueyi at iniixpa huan nochi israelitame panoque tataj-co hueyi at ipan tali huactoc. Huan nochi inincualancaitacahua tiquinmajcajqui campa más huejcata quej quisiahuíaj se tet huan yahui hasta atzinta huan nozona mocahua. ¹²Tonaya tiquinacanqui ipan ojti ica se hueyi mixti huan tayohua ica se hueyi tilelemecti para taahuijtiyas campa nejnentiayahuiyayaj.

¹³“Ta tihualtemoc ipan nopa tepet Sinaí, huan ticamanalcit inihuaya israelitame huan tiquinmacac cuali tamachtilme

huan tanahuatilme cati xitahuac, huan cati melahuac huan cati cuali. ¹⁴Tiquinmacac tanahuatilme ten quenicatza ma mosi-yajquetzase ipan sábado nopa tonal cati taiyocatalili para ta. Quena, ica motequi-panojca Moisés tiquinmacac tanahuatilme huan tamachtilme para ma quichihuaca. ¹⁵Tiquinmacac pantzi cati huetzqui ten il-huicac quema mayanayayaj. Huan quema amiquiyayaj, ta tijchijqui ma quisa at ipan se hueyi tet. Huan tiquinilhui ma calaquica huan ma moaxcatica nopa tali cati ti-quintencahuili tiquinmacasquía.

¹⁶“Pero tohuejcapan tatahua tahuel mohueyimatque huan moyoltetilijque huan amo quitepanitaque motanahuatil. ¹⁷Amo quinejqe mitztacaquilise. Amo quielnamij-que nochi nopa tiochicahualnescayot cati ta tijchijqui iniixpa. Huajca motzontochon-chijque huan quitelijque se tayacanquet para sempa quinhuicasquía ipan tali Egipto campa tetequipanohuayayaj san tapic. Pero ta, tiToteco Dios titetapojpolhuía huan tijpiya hueyi moyolo. Ta amo nimantzi ticualani. Titetasoja huan hueyi motaicnelil, yeca amo tiquntahuacajqui.

¹⁸“Masque quichijque se becerro ten oro, huan masque quijtojque para ya nopa elqui inindios cati quinquixti ipan tali Egipto, huan tahuel hueyi mitzmahuispolo-que, ¹⁹ta cati tahuel hueyi motaicnelil, amo tiquincajtejqui ipan huactoc tali campa amo teno onca. Amo tiquinquixtili nopa hueyi mixti cati quinyacanqui tonaya, yon nopa tilelemecti cati quintaahuili tayohua para ma quimatica catijqui ojti ipan yase. ²⁰Huan tiquinmacac moTonaltzi cati cuali para quinmactis. Amo tiquin-quixtili nopa maná cati eliyaya inintacualis. Yon amo tiquinquixtili at quema amiquiyaya. ²¹Para 40 xihuit tiquinmacayaya nochi cati monejqe ipan nopa huactoc tali huan amo teno quinpulo. Iniyoyo amo sosolijqui huan iniicxi amo sesemacac.

²²“Tiquinpalehui para quintanque miyac tanahuatiani huan talme ica miyac inimasehualhua. Tiquinmacac talme hasta nopa nepamit cati más huejca. Moaxcatij-que Hesbón cati eliyaya ital Tanahuatij-quet Sehón huan moaxcatijque Basán cati

elijaya ital Tanahuatijquet Og. ²³Huan ti-quinmiyaquili ininconeuhua quej elisquíaj sitalime ipan ilhuicac. Huan tiquinhualiacac ipan ni tali cati tiquinilhuitoyta inintatagua ma calaquica huan ma moaxcatica. ²⁴Huajca elque ininconeuhua cati hualajque ipan ni tali huan moaxcatijque. Iniixpa tiquintanque nopa cananeos cati achtohuiya itztoyaj nica. Tiquinmactili israelitame inintanahuatijcahua cananeos inihuaya inimasehualhua para ma quinchihuilica cati inijuanti quinequisquíaj. ²⁵Huan inijuanti calajque campa altepe-me cati más cuali tasencahuali, huan ipan talme cati más cuali. Moaxcatijque calme cati tejtemitoyta ica nochi tamanti cati más cuali huan amelme cati ya taxahuali. Moaxcatijque xocomeca milme, huan olivo milme huan milme ica nochi tamanti cuame cati ya quipiyayayaj inintajca hasta mocahua. Huan quicuajque hasta cuali ixhuique, huan hasta motomajque huan tahuel pajque ica nochi cati cuali tiquinchiuilijtoyta.

²⁶“Pero masque quej nopa tiquintiochijqui, amo mitztepanitaque. San motzontochonoyque huan amo quinejque quitase motanahuatilhua. Quinmictijque motajtolpanextijcahua cati quinnojnnotzayayaj chicahuac para ma moyolcuetpaca ica ta. Tahuel mitzixpanoque. ²⁷Huajca yeca tiquintemactili inimaco inincualancaitacahua para ma quintajyohuiltica. Huan quema taijyohuiyayaj, mitztajtanjique xiquinpalehui, huan ta ica mohueyi taicnelilis, tiquintacaquili huan tiquinmacac tamanahuiani para ma quinmacaquitica inimaco inincualancaitacahua.

²⁸“Pero quema ya oncayaya se quentzi tasehuilisti, inijuanti sempa quichihuayayaj cati fiero moixpa huan yeca tiquincajqui ma huetzica inimaco inincualancaitacahua para inijuanti ma quintanica. Huan yeca sempa mitztajtanjique motapalehuil huan ta, ten ilhuicac, tiquintacaquili huan pampa tiquintasojtac, tiquinmanahui ten inincualancaitacahua. Huan quej nopa panoc miyac huela.

²⁹“Tiquinilhuiyaya sempa ma quichihuaca cati quijitohua motanahuatilhua,

pero inijuanti tahuel motepanitayayaj huan amo quicajque cati tiquinnahuati. Noja más quixpanoque motanahuatilhua cati quichihua para masehualme ma itztoca ica cuali sinta quitoquilíaj. Pero inijuanti más motzontochonchijque, huan moyoltetilijque huan amo mitztacaquilijque. ³⁰Huan para miyac xihuit tijpixqui hueyi moyolo ica inijuanti. Huan ica motonal tijnequiyaya tiquintalnamiquiltis pampa tiquinmacac motajtolpanextijca mocamanal para quinilhuisse taya inintajtacolhua, pero inijuanti amo quintacaquilijque. Huajca yeca tiquintemactili sempa inimaco inincualancaitacahua ipan ni tali para ma quintatzaucuiltica. ³¹Pero pampa ta tahuel titetasojta, amo tiquintzontamiliti, yon amo tiquintahuelcajqui pampa ta tiToteco Dios cati hueyi moyolo huan tahuel titeicnelía.

³²“Toteco Dios, ta cati tihueyi huan tijpiya hueyi mochicahuallis. Ta cati titemajmati huan tijtamachihua nochi cati tijtencahua para tijchihuas, ama na nimitztajtánia amo xiquelcahua totaijyohuilis. Amo xiquelcahua quenicatza taijyohuijtoque totanahuatijcahua, totayacancahua, totajtzitzi, totajtolpanextijca, tohuejcapan tatahua huan nochi momasehualhua ten quema nopa Asiria tanahuatiani techtanque huan hasta ama ni tonali. ³³Ta amo motajtacol nochi cati techpanotihualajtoc pampa ta tijchijtoc cati xitahuac huan tojuanti tahuel titajtacolchijtoque. ³⁴Totanahuatijcahua, totayacancahua, totajtzitzi huan tohuejcapan tatahua amo quitoquilijque motanahuatilhua. Amo quitacaquilijque cati tiquinilhuiyaya ma quichihuaca. ³⁵Quema ajsitoj ipan inintal huan quipixque inintanahuatijcahua pampa tiquintiochijqui miyac, amo mitzhueyitalijque. Masque tiquinmacac hueyi tali cati miyac itajca, amo quicajque inintajtacolhua.

³⁶“Huan ama timocuetoque titetequipanohuani ipan ni cuali tali cati tiquinmacac tohuejcapan tatahua para ma quicua-ca nochi cati cuali quipiya. ³⁷Pero ama nochi cuatacti cati onca mocahua para tanahuatiani cati ta tiquintalijtoc para tech-

nahuatise por totajtacolhua. Nojquiya tojuanti totacayohua huan totapiyalhua tiztoque inimaco para ma techchiuilica cati quinequij huan yeca miyac titaijyohuáj.

**Inintoca cati motemacaque
para quitequipanose TOTECO**

38 “Pero masque nochi ni tamanti panotoc, ama tojuanti tijchihua ni tajcuiloli campa tojuanti, totayacancahua, tolevitajhua huan tototajtzitzi timotemacaj para temachti tijtoquilise motanahuatilhua huan yeca nochi tojuanti tijtaláj totoca ipan ni tajcuiloli.”

10 Huan nica eltoc totoca tojuanti cati timotocaxtalijque ipan amat:

Na niNehemías, niicone Hacialías, cati nigobernador.

Huan totajtzitzi cati motocaxtalijque elque Sedequías, ²Seraías, Azarías, Jeremías,

3 Pasur, Amarías, Malquías.

4 Hatús, Sebanías, Maluc,

5 Harim, Meremot, Obadías,

6 Daniel, Ginetón, Baruc,

7 Mesulam, Abías, Mijamín,

8 Maazías, Bilgai huan Semaías.

⁹Huan levitame cati motocaxtalijque elque:

Jesúa, icone Azanías, Binúi cati se iixhui Henadad huan Cadmiel,

10 ihuaya inilevita icnihua: Sebanías,

Hodías, Kelita, Pelaías, Hanán,

11 Micaía, Rehob, Hasabías,

12 Zacur, Serebías, Sebanías,

13 Hodías, Bani huan Beninu.

14 Huan motocaxtalijque tayacanani ipan nopa masehualme:

Paros, Pahat Moab, Elam, Zatu, Bani,

15 Buni, Azgad, Bebai,

16 Adonías, Bigvai, Adín,

17 Ater, Ezequías, Azur,

18 Hodías, Hasum, Bezai,

19 Harif, Anatot, Nebai,

20 Magpías, Mesulam, Hezir,

21 Mesezabeel, Sadoc, Jadúa,

22 Pelatías, Hanán, Anaías,

23 Oseas, Hananías, Hasub,

24 Haloheh, Pilha, Sobec,

25 Rehum, Hasabna, Maasías,

26 Ahías, Hanán, Anán,

27 Maluc, Harim huan Baana.

**Israelitame quitestigojquetzque Toteco
nochi cati quichihuasquíaj**

28 “Huan nochi sequinoc masehualme, nopa sequinoc totajtzitzi, levitame, caltemit tamocuitahuiani, huicani, tiopa tequipanohuani huan nochi sequinoc cati moyocatalijque ten masehualme cati amo quiixmatij Toteco Dios cati nozona itztoyaj, nochi motemacaque para quitequipanose Toteco Dios inihuaya inisihuahua huan ininonehua cati ya hueliyayaj tamachiláj, ²⁹nochi mosentilijque huan sentic inihuaya iniicnihua huan inintayacancahua tatestigojquetzque para quitamichihuase nochi itanahuatilhua Toteco Dios cati quinmacatoya ica itequipanojca Moisés. Nojquiya tatestigojquetzque para quichihuase nochi camanali, tamachtilme huan leyes cati TOTECO quinilhuitoc. Huan sinta amo, huajca inijuanti quiseliquíaj nochi nopa tatechihualisti cati quinamiqui quinajsis.

30 “Huan nochi nopa masehualme quijtoque: ‘Tijcahuaj tocamanal para amo tiquincahuilise toichpocahua ma monamictica inihuaya tacame cati amo israelitame, huan yon totelpocahua inihuaya ichpocame cati amo israelitame.

31 “Sinta masehualme cati amo israelitame quihualicase tamanti para quinamase ipan sábadu quema timosiyajquetzaj o ipan ten hueli tonali cati tatejtzeltolitic para TOTECO, amo tiquintacohuilise. Nojquiya quema ajsi nopa chicome xihuit tijcahuilise ma mosiyajquetza nopa tali huan amo teno tijtocase huan tiquintapojpolhuise nochi israelitame cati techtahuilíaj.

32 “Nojquiya tiqijtohuaj para sesen xihuit titemacase nahui gramos ten plata tomi para itiopa Toteco Dios huan nochi itequi. ³³Elis para nopa pantzi cati quinextíaj iixpa, huan para nopa tacajcahuilisti ten harina, huan nopa nopa tacajcahuilisti tatatili cati talojtzitzi monequi, huan nopa tacajcahuilisti ipan tonali para ma timosi-

yajquetzaca, huan quema yancuic metzti, huan nochi nopa ilhuime cati yaya quitalijtoc. Nojquiya elis para titaxtahuase ica tamanti tatzejtzololtic, huan nopa taja-cajchualisti para tajtacoli para quixtza-cuas totajtacolhua tiisraelitame iixpa, huan nochi sequinoc tamantzitzi cati monequi motequihuis ipan itiopa Toteco Dios.

34 “Nojquiya timahuiltitjoque ica nopa piltetzitzi para tijmatise catijqui familia ten totajtzitzi, tolevita icnihua o sequinoc tiisraelitame techtocarohua para ma tijhuicaca cuahuit huan ipan catijqui tonali ipan sesen xihuit monequi tijhuicase nopa cuahuit para quitatise ipan itaixpa Toteco Dios quej yaya tanahuati ma tijchi-huaca ipan itanahuatilhua.

35 “Nojquiya sesen xihuit titatestigoy-quetzaj para tijhuicase ipan itiopa TOTE- CO itajca cati achtohui quisa ten cati tijtojque huan inintajca cati achtohui temacaj nochi cuame cati tijpiyaj.

36 “Nojquiya tiquijtohuaj para tijhuicase ipan itiopa Toteco Dios toachtohui cone, huan iniachtohui conehua tohuacaxhua huan toborreojhua. Huan tiquinmacase nopa totajtzitzi cati quitequipano-huaj Toteco Dios quej quijtohua nopa tanahuatilme.

37 “Nojquiya tijhualicase para nopa totajtzitzi nopa achtohui harina, nopa achtohui cuacti ten sesen cuahuit, nopa achtohui xocomecat iayo huan nopa achtohui aceite hasta campa quiajocuisse ipan tiopamit. Huan para nopa levitame, tijhuicase se chiquihuit ipan sesen majtacti chiquihuit ten nochi cati temaca total huan ya nopa elis todiezmo. Huan nopa levitame quiselise huan quisentilise ipan nochi topilaltepehua pampa quej nopa inintequi.

38 “Huan nozona inihuaya nopa levitame cati quiselíaj diezmos itzot se totaj-tzi cati se iixhui Aarón. Huan se chiquihuit ten sesen majtacti chiquihuime cati quiselise para diezmos ten tacualisti, nopa levitame quiajocuisse ipan nopa cuarto ipan itiopa Toteco Dios campa taajocuij. 39 Pampa israelitame inihuaya nopa levi-

tame quitequimacatoc Toteco Dios para quiajocuisse nopa tacajchualisti ten trigo, xocomecat iayo huan aceite ipan nopa cali campa quiajocuij nopa tamanti tatzejtzololtic para quitequihuisse totajtzitzi huan caltemit tamocuitahuiani huan huicani.

“Huajca nica tijcahuaj tocamanal para amo tijcahuase tijmacase itiopa Toteco Dios cati monequi nozona.”

Nopa yancuic ehuani ipan altepet

Jerusalén

(1 Cr. 9:1-34)

11 Nopa tayacanani ten israelitame ya mocahuayayaj para itztose ipan altepet Jerusalén. Pero nochi sequinoc israelitame monejqui mahuiltise ica piltetzitzi para quuitase ajquiya más itztoqui nozona pampa monequi se ipan sesen majtacti tacame mochantis para mocahuas ipan altepet Jerusalén, nopa altepet tatzejtzololtic para TOTE- CO. Huan nopa seyoc chichahui yasquíaj itztotij ipan sequinoc altepeme. 2 Huan sequij tacame ica ininpaquilis motemacaque para mocahuase ipan altepet Jerusalén. Huan nochi israelitame quintiochijque pampa quej nopa monequiyaya.

3 Huan ya ni inintoca nopa tayacanani ipan sequinoc estados cati mocahuacoj ipan Jerusalén. Nechca nochi masehualme, totajtzitzi, levitame, tiopa tequipano-huani huan iniixhuihua Salomón inintequipanojcahua noja mocajque ipan ininchajchaj ipan miyac pilaltepertzitzi ipan tali Judá. Pero sequij masehualme ten tali Judá hualajque huan mochantijque ipan altepet Jerusalén.

4 Sequij masehualme ten nopa huejhueyi familias Judá huan Benjamín hualajque para mocahuase ipan altepet Jerusalén.

Ten iixhuihua Judá mocajque ipan Jerusalén:

Ataías, icone Uzías, cati elqui icone Zacarías, cati elqui icone Amarías, cati elqui icone Sefatías, cati elqui icone Mahalaleel, cati elqui se ipan ifamilia Fares. 5 Nojquiya hualajqui Maasías, icone Baruc, cati elqui icone Colhoze, cati elqui icone Hazaiás, cati elqui ico-

ne Adaías, cati elqui icone Joiarib, icone Zacarías, cati elqui icone Siloni.

⁶Huajca para nochi sequinoc cati iixhuihua Fares cati mocajque ipan altepet Jerusalén elque 468 tacame cati tetique para tatehuise.

⁷Ten iixhuihua Benjamín mocajque ipan Jerusalén:

Salú, icone Mesulam, cati elqui icone Joed, cati icone Pedaías, cati icone Colaías, cati icone Maasías, cati icone Itiel, cati elqui icone Jesaías. ⁸Huan ica Salú mocajque Gabai huan Salai huan sequinoc cati para nochi mochijque 928. ⁹Huan inintayacanca ipan nopa altepet elqui Joel, icone Zicri, huan iniompa tayacanca elqui Judá, icone Senúa.

¹⁰Ten nopa totajtzitzi mocajque ipan Jerusalén:

Jedaías, icone Joiarib, Jaquín, ¹¹huan Seraías, icone Hilcías, cati elqui icone Mesulam, cati icone Sadoc, cati icone Meraiot, cati icone Ahitob, cati elqui se tayacanquet ipan itiopa Toteco Dios. ¹²Huan inijuanti inihuaya cati tequitiyayaj ipan tiopamit eliyayaj 822. Nojquiya hualajqui para mocahuas Adaías, icone Jeroham, cati elqui icone Pelalías, cati icone Amsi, cati icone Zacarías, cati icone Pasur, cati icone Malquías, ¹³huan inihuaya nochi iteixmatachua cati tayacanani ten ininchaj ehuan mochiuayayaj 242. Nojquiya hualajqui para mocahuas Amasai, icone Azareel, cati elqui icone Azai, cati icone Mesilemot, cati elqui icone Imer. ¹⁴Huan ihuaya hualajque 128 ihuampoyohua cati quinyacanayayaj ininchaj ehuan huan eliyayaj tacame cati tahuel tetique. Huan quinyacanayaya Zabdiel, icone Gedolim.

¹⁵Ten nopa levitame mocajque ipan Jerusalén:

Semaías, icone Hasub, cati elqui icone Azricam, cati icone Hasabías, cati elqui icone Buni. ¹⁶Huan mocajque Sabetai huan Jozabad cati eliyayaj tayacanca levitame, cati quintequimacato-yaj para quiyacanase nochi tequit cal-

teno ipan itiopa Toteco Dios. ¹⁷Huan mocajqui ipan Jerusalén Matanías, icone Micaía, cati elqui icone Zabdi, cati icone Asaf. Yaya cati motatajtiyaya quema quipehualtiyayaj sesen culto para quítasamatise Toteco Dios. Nojquiya mocajqui Bacbuquías cati nopa ompa para tayacanas huan teipa Abda, icone Samúa, cati elqui icone Galal, cati elqui icone Jedutún. ¹⁸Huajca nochi ni levitame cati mocajque ipan altepet Jerusalén mochijque 284.

¹⁹Ten nopa caltemit tamocuitahuiani mocajque ipan Jerusalén:

Acub, Talmón huan iniicnihua cati nojquiya quimocuitahuuyayaj caltemit. Huan para nochi mochijque 172.

Nopa masehualme cati itztoyaj ipan sequinoc altepeme

²⁰Huan nopa sequinoc israelitame, totajtzitzi huan levitame mochantijque ipan sequinoc altepeme ipan tali Judá campá quiselijtoyaj tali ten inihuejcapan tatahua. ²¹Pero nopa tacame cati tequipanohuayayaj tiopan calijtic mochantijque ipan nopa tepet Ofel nechca Jerusalén. Inintayacanhua eliyayaj Ziha huan Gispá.

²²Huan nopa tayacanquet ten levitame cati itztoyaj ipan Jerusalén eliyaya Uzi cati elqui icone Bani, cati elqui icone Hasabías, cati icone Matanías, cati icone Micaía, cati elqui se iixhui Asaf. Huan nochi iixhuihua Asaf eliyayaj huicani ipan tiopamit. ²³Huan nopa huicani mocajque imaco tanahuatili cati hualajqui ten nopa tanahuatijquet ipan tali Persia. Huan nopa tanahuatijquet quinnahuatiyaya taya quichihuase mojmosta.

²⁴Huan Petaías, icone Mesezabeel, cati elqui se ten iixhuihua Zera, cati elqui icone Judá, yaya elqui itequipanojca nopa tanahuatijquet para quíitas nochi tamanti ica israelitame.

Nopa masehualme cati itztoyaj ipan sequinoc pilaltepertzitzi

²⁵Huan sequij iixhuihua Judá mocajque para itztose ipan altepeme Quiriat Ar-

ba, Dibón huan ipilaltepehua, Jecabseel huan ipilaltepehua, ²⁶Jesúa, Molada, Bet Pelet, ²⁷Hazar Sual, Beerseba huan ipilaltepehua, ²⁸Siclag, Mecona huan ipilaltepehua, ²⁹Enrimón, Zora, Jarmut, ³⁰Zanoa, Adulam huan ininipilaltepehua, Laquis huan imilhua huan Azeca huan ipilaltepehua. Huajca iixhuihua Judá mochantijtoyaj ten altepet Beerseba hasta nopa tamayamit cati itoca Hinom.

³¹Huan injuanti cati itztoyaj ipan nopa hueyi familia ten iixhuihua Benjamín mochantijque ipan altepeme: Geba, Micmas, Aía, Betel huan ipilaltepehua, ³²Anatot, Nob, Ananías, ³³Hazor, Ramá, Gitaim, ³⁴Hadid, Seboim, Nebalat, ³⁵Lod, Ono huan ipan nochi nopa tamayamit campa itztoyaj nopa tacame cati qui piyayayaj miyac yajatili para quichihuase miyac tamanti.

³⁶Huan quintitanque sequij levitame cati itztoyaj ipan tali Judá para ma itztotij ipan inintal iixhuihua Benjamín.

Totajtzitzi huan levitame cati tacuepilijque ihuaya Zorobabel

12 Ya ni techilhuía catijqui totajtzitzi huan levitame tacuepilijque ihuaya Zorobabel, icone Salatiel, huan ihuaya Jesúa. Inintoca nopa totajtzitzi elque:

Seraías, Jeremías, Esdras,

2 Amariás, Maluc, Hatús,

3 Secanías, Rehum, Meremot,

4 Iddo, Ginetó, Abías,

5 Mijamín, Maadíás, Bilga,

6 Semaías, Joiarib, Jedaías,

7 Salú, Amoc, Hilcías huan Jedaías.

Nochi ya ni eliyayaj tayacanani ten totajtzitzi huan inintapalehuijcahua ipan nopa tonali quema tequitiyaya Jesúa.

⁸Huan nopa levitame cati tacuepilijque inihuaya elque: Jesúa, Binúi, Cadmiel, Serebíás, Judá huan Mataníás cati ica ihuampoyohua tayacanayayaj ipan huicat para quitascamatise TOTECO ipan tasentili. ⁹Nojquiya iniicnihua Bacbuquíás huan Uni moquetzayayaj iniixmelac huan tapalehuiyayaj ipan tasentili.

¹⁰Nopa hueyi totajtzi Jesúa quipixqui itelpoca cati itoca Joiacim.

Joiacim elqui itata Eliasib.

Eliasib teipa elqui itata Joiada.

¹¹Joiada teipa elqui itata Jonatán.

Jonatán teipa elqui itata Jadúa.

Totajtzitzi quema Joiacim elqui hueyi totajtzi.

¹²Nica eltoc inintoca nopa tayacanaca totajtzitzi cati quinyacanayayaj inihueyi familia ten totajtzitzi huan tequitique imaco Joiacim quema yaya eliyaya hueyi totajtzi:

Meraías quinyacanayaya ichaj ehuan Seraías.

Hananías quinyacanayaya ichaj ehuan Jeremías.

¹³Mesulam quinyacanayaya ichaj ehuan Esdras.

Johanán quinyacanayaya ichaj ehuan Amariás.

¹⁴Jonatán quinyacanayaya ichaj ehuan Melicú.

José quinyacanayaya ichaj ehuan Sebastianías.

¹⁵Adna quinyacanayaya ichaj ehuan Harim.

Helcai quinyacanayaya ichaj ehuan Meraiot.

¹⁶Zacarías quinyacanayaya ichaj ehuan Iddo.

Mesulam quinyacanayaya ichaj ehuan Ginetón.

¹⁷Zicri quinyacanayaya ichaj ehuan Abías.

Piltai quinyacanayaya ichaj ehuan Miniamín huan Moadías.

¹⁸Samúa quinyacanayaya ichaj ehuan Bilga.

Jonatán quinyacanayaya ichaj ehuan Semaías.

¹⁹Matenai quinyacanayaya ichaj ehuan Joiarib.

Uzi quinyacanayaya ichaj ehuan Jedaías.

²⁰Calai quinyacanayaya ichaj ehuan Salai.

Eber quinyacanayaya ichaj ehuan Amoc.

²¹Hasabías quinyacanayaya ichaj ehuan Hilcías

huan Natanael quinyacanayaya ichaj ehuaní Jedaías.

²²Quema Darío tanahuatíyaya ípan tali Persia quichijque se lista ica inintoca nopa tayacanani ten familias ten levítame huan totajtzitzi. Quichijque ípan nopa tonali quema Eliasib, Joiada, Johanán huan Jadúa eliyayaj huejhueyi totajtzitzi. ²³Huan nopa tayacanca levítame quíijcui-lojque inintoca ípan se amatapohuali has-ta ípan nopa tonali quema itztoya hueyi totajtzitzi Johanán, ícone Eliasib.

²⁴Huan nopa levítame cati tayacanani elque: Hasabías, Serebías huan Jesús, ícone Cadmiel. Huan iniicnihua cati san se ininchaj ehuaní moquetzayayaj iniixmelac ípan nopa tasentili para quípaquilis-macase huan quitascamatise Toteco Dios quema quintocarohua tequitise. Quej nopa tapalehuiyayaj quej huejcajqúya tana-huatíjtoya David cati elqui itequípanojca Toteco Dios.

²⁵Huan Matanías, Bacbuquías, Oba-días, Mesulam, Talmón huan Acub eliyayaj caltemit tamocuitahuani. ²⁶Iníjuanti tequípanojque quema Joiacim, ícone Jesús huan iixhui Josadac, eliyaya hueyi to-tajtzitzi, huan na niNehemías nieliyaya go-bernador, huan Esdras eliyaya totajtzitzi huan tamachtíjquet.

Ilhuichijque pampa ya quisencajque nopa tepamit

²⁷Quema ajsic tonali para quíyocatali-se para TOTEKO nopa yancuic tepamit pa-ra altepet Jerusalén cati ya quitamicual-chijchíjtoyay, huajca quintemojque nochi levítame ípan campa hueli altepeme huan quinhualicaque hasta altepet Jerusalén para tapalehuise ípan nopa ilhuit. Quínej-que ma quíhueyichihuaca TOTEKO ica pa-quílisti, huan ica huicat para quitascama-tise, huan ica tatzotzonalí ica panderos, arpas huan liras. ²⁸Huan nojqúya hualaj-que nopa levita huicani cati itztoyaj ípan pilaltepéztitzi nechca Jerusalén huan ípan nopa altepeme ten nopa netofatítame. ²⁹Huan nojqúya hualajque huicani ten Gilgal, ten nopa mili nechca Geba huan ten Azmavet pampa nochi cati huicani

mochantíjtoyaj yahualtic altepet Jerusa-lén. ³⁰Achtohui nochi nopa totajtzitzi huan levítame motapajpacchíjque. Huan nojqúya quintapajpacchíjque nochi isra-elítame, huan nopa caltemit ten nopa alte-pet huan nopa tepamit.

³¹Teipa níquinnahuati tequichihuani ípan tali Judá ma tejcoca iixco nopa tepa-mit. Huan níquintali ome pamit ten huíca-ni. Nopa achtohui pamit nejnénque ica ínejmat itzonixco nopa tepamit hasta no-pa Tasoli Caltemit. ³²Huan Osaiás quinto-quíli ica tajco nopa tequichihuani ten tali Judá, ³³inihuaya Azarías, Esdras, Mesu-lam, ³⁴Judá, Benjamín, Semaías huan Je-remías. ³⁵Huan quíntoquílíjque sequíj to-tajtzitzi cati quípitzyayaj tapítzali. Teipa yajqui Zacarías, ícone Jonatán, cati elqui ícone Semaías, cati elqui ícone Matanías, cati elqui ícone Micaías, cati elqui ícone Zacur, cati elqui ícone Asaf. ³⁶Huan inína-casta yajque Zacarías ícnihua, Semaías, Azarael, Milalai, Gilalai, Maai, Natanael, Judá huan Hanani cati tatzotzonayayaj ica itatzotzonalhua David cati huejcajqú-ya eliyaya itequípanojca Toteco Dios. Huan nopa tamachtíjquet Esdras quínya-canayaya. ³⁷Huan quema ajsitoyaj campa nopa Ameli Caltemit quísehúiquílíjque nejnénque huan tejcoque ípan nopa ojti ten escalones cati yahui hasta campa itoca íaltepe David. Teipa tejcoque campa íxtej-co nopa tepamit huan panoque ica huejca-pa ichaj David hasta nopa At Caltemit ica campa hualquisa tonati.

³⁸Huan nopa seyoc pamit ten huicani nejnénque ica íarravesco, huan na niNe-hemías, níyahúiyaya ínicca, iixco nopa te-pamit ica ne seyoc íajco masehualme. Huan tíjpanoque nopa tetzocti cati itoca Horno Torre, huan hasta campa más pata-huac nopa tepamit. ³⁹Huan tíjpanoque iixco nopa Efraín Caltemit, nopa Sosoltic Caltemit, nopa Michi Caltemit, nopa te-tzocti cati itoca Torre ten Hananeel, huan nopa seyoc tetzocti cati itoca Torre ten Hamea. Teipa típanoque hasta nopa Bo-rrego Caltemit huan tímoquetzatojaj campa Tatzacti Caltemit. ⁴⁰Huan teipa nochi ome pamit ten huicani huan na huan tajco

nopa tequichihuani tiyajque hasta itiopa Toteco Dios campa timoquetzatoj.

⁴¹ Tinejnemiyayaj inihuaya nopa totaj-tzitzi cati tapitzayayaj cati inintoca: Eli-acim, Maaseías, Miniamín, Micaías, Elieo-nai, Zacarías huan Hananías, ⁴² huan nopa huicani cati huicayayaj chicahuac cati inintoca: Maasías, Semaías, Eleazar, Uzi, Johanán, Malquías, Elam huan Ezer. Huan Izrahías quinyacanayaya.

⁴³ Huan ipan nopa tonali quitatijque miyac tacajc ahualisti para Toteco huan nochi paquiyayaj miyac pampa Toteco Dios quinmacatoya se hueyi paquilisti. Hasta nojquiya sihuame huan coneme tahuel paquiyayaj huan nopa tahuejchihualisti ten paquilisti ipan altepet Jerusalén quicaquiyayaj hasta huejca.

**Nehemías quiyancuili nochi itequi
nopa tiopamit**

⁴⁴ Huan ipan nopa tonali quintalijque tacame para quimocuitahuse nopa cali campa quiajocuisse nopa nemacti, nopa achtohui pixquisti huan nopa diezmos cati quihualicayayaj masehualme. Monequi quisentilise ten nochi milme ipan nochi altepeme cati itanahuatilhua Moisés quijto pampa ya nopa quintocarohua nopa totaj-tzitzi huan levitame. Huan nopa masehualme ten tali Judá paquiyayaj para temacase pampa nopa totajtzitzi huan levitame quinquipanohuayayaj. ⁴⁵ Huan nopa totajtzitzi, huan levitame, inihuaya nopa huicani, huan caltemit tamocuitahuiani quihueyichijque Toteco Dios huan motapajpacchijque quej quijto nopa tanahuatilme cati David huan Salomón quinmacaque. ⁴⁶ Pampa hasta huejcajquiya quema itztoya David huan Asaf, itztoyaj tayacanani cati quinyacanayayaj huicani para quihueyichihuase huan quitascamatilise Toteco Dios.

⁴⁷ Huajca ipan ni tonali quema Zorobabel huan na, niNehemías, titayacanayayaj, nochi israelitame quihualicayayaj nopa tacualisti cati mojmosta monequiyaya para nopa huicani huan nopa caltemit tamocuitahuiani huan nojquiya para nopa levitame. Huan nopa levitame teipa qui-

iyocataliyayaj se diezmo para iteipa ixhuhua Aarón, cati eliyayaj totajtzitzi para ma quitequihuica.

Nopa cuali tamanti cati pejque quichihuaj
13 Huan ipan nopa tonal quema quipohuayayaj miyacapa iniixpa nopa israelitame amatapohual Moisés, quipantijque ijcuilijtoc ipan nopa amat para yon se amonita o moabita masehuali amo quema huelis mosentilis inihuaya imasehualhua Toteco Dios. ² Quej nopa elqui pampa amonitame huan moabitame amo quisque para quinnamiquiqij israelitame ica cati quicuase huan cati quise huejcajquiya. Quinchihuilijtosquíaq israelitame cati cuali, pero amo ya nopa quichijque. Inijuanti quitaxtahuijque Balaam para ma quintelchihua israelitame. Pero Toteco Dios quicuetqui nopa tatechihuali ica tatiochihuali. ³ Huajca quema quicajque ni tanahuatili quiniyocaquixtijque nochi cati amo nelía israelitame.

⁴ Pero quema ayemo quicaquiyayaj ni tanahuatili, nopa hueyi totajtzi Eliasib quipixqui imaco nochi cuartos huan tamanti cati quihualicayayaj ipan itiopa Toteco Dios. Huan yaya moixmatiyaya ica Tobías. ⁵ Huan Eliasib quicualchijchihuilijtoya se hueyi cuarto ipan itiopa Toteco Dios huan quicajqui imaco Tobías para quitequihuis quema quinequi. Nopa cuarto elqui campa achtohuiya quiajocuiyayaj harina para tacajc ahualisti, huan copali, huan nochi tepos tamantzitzi cati motequihuiyayaj ipan tiopamit. Nozona quicahuayayaj nopa diezmos ten trigo, xocomecat iayo huan aceite quej elqui tanahuatili para quinmacase nopa levitame, huicani, caltemit tamocuitahuiani huan totajtzitzi. ⁶ Quema panoc nochi ya ni, amo niitzoaya ipan altepet Jerusalén pampa quema Tanahuatijquet Artajerjes ipan tali Babilonia yahuiyaya para 32 xihuit tanahuatis, na nimocuetqui nozona ipan nopa caltanahuatili para nijtequipanos. Pero teipa nijtajtani ma nechcahua sempa nihualas ipan altepet Jerusalén, ⁷ huan yaya nechcajqui huan nihualajqui ipan altepet Jerusalén. Huan quema niasjico ipan Jerusa-

lén huan nijmatqui para Eliasib quichijtoya cati fiero huan quimacatoya se cuarto Tobías ipan itiopa Toteco Dios, ⁸huajca tahuel nicualanqui. Huan nijquixti nochi itamantzitzi Tobías ipan nopa cuarto. ⁹Huan nitanahuati para ma quitapajpacchihuaca nopa cuarto huan sempa ma quitatica nozona nopa tepos tamantzitzi cati motequihuáj ipan itiopa Toteco Dios, huan nopa harina para tacajcahualisti huan nopa copali.

¹⁰Nojquiya niqitac para ayecmo quinmacatoyaj inintacualis levitame huan huicani quej quinamiquiyaya. Yeca nochi injuanti mocuetojay ipan sesen inialtepehua para tequitise ipan ininimil. ¹¹Huajca niqinajhuac nopa tequichihuani huan niqinilhui: “¿Para ten anquihuelcajtoque itiopa Toteco Dios?” Teipa niqinseñtili nochi nopa levitame huan huicani, huan sempa niqintali campa quintocaruha para tequipanose. ¹²Huajca nochi israelitame ipan tali Judá sempa pejqe quihualicaj inindiezmos ten trigo, ten xocomecat iayo huan ten aceite para quiajocuisse. ¹³Huan nijtequimacac nopa totajtzi Selemías, huan nopa tamachtijquet Sadoc, huan nopa levita Pedafas para injuanti ma quimocuitahuica nopa cuartos campa quiajocuij nochi tamanti. Huan nojquiya nijtequitali Hanán, icone Zacur huan iixhui Matanías, para quinpalchuis. Nochi niqunitac para tacame cati temachme. Huan inintequi elqui para quinmajmacase tacualisti inilevita icnihua. Huan nimotatajti: ¹⁴“NoTeco Dios, xiquelnamiqui ni tamanti cati cuali cati nijchijtoc, huan amo xiquelcahua nopa sequinoc tamanti cati nijchijtoc para motiopa huan nochi tequit cati mochijtoc nozona.”

Quiixpanoque nopa tonali sábado

¹⁵Ipan nopa tonali nojquiya niqitac para miyaquí masehualme ipan tali Judá tequitiyayaj ipan sábado. Quixacualohuayayaj xocomecat para quiquixtise iayo, huan quihualicayayaj tamamali ten trigo huan quinmamaltiyayaj ininburrojhua. Nojquiya ipan sábado quihualicayayaj xocomecat iayo, xocomecat, higos huan no-

chi cati quipixque ipan altepet Jerusalén para quinamacaquij. Huajca niqinajhuac pampa tanamacayayaj ipan sábado. ¹⁶Huan nojquiya itztoyaj sequij tacame ten altepet Tiro cati quinhualicayayaj michime huan miyac tamantzitzi para quintanamaquiltise israelitame ipan sábado. ¹⁷Huajca niqinajhuac nopa tequichihuani ten tali Judá huan niqinilhui:

—Tahuel fiero cati anquichihuaj pampa anquixpanoj ni tonali para timosiyajquetzase. ¹⁸¿Amo anquimatij para quej nopa quichijque tohuejcapan tatahua huan yeca Toteco Dios quihualicatoc nochi ni taijyohuillisti ipan tojuanti huan toaltepe? Huan ama achi más anquihueyilíaj icualancayo Toteco Dios para tiisraelitame pampa hueyi anquixpanoj ni tonali sábado.

¹⁹Huajca na nitanahuati para sesen viernes ica tiotac quema pehuayaya nopa tonali para timosiyajquetzase, ma quitzacuaca nopa huejhueyi caltemit ipan nopa tepamit ten toaltepe. Huan niqinilhui ma amo quitapoca hasta quema panotosa sábado. Huan nojquiya niqintali notequipanojcahua para ma tamocuitahuica huan amo aquí ma quicahuilica calaquis ipan sábado ica itamamal para quinamacas. ²⁰Huajca se ome huelta nopa tanamacani monejqe tonilise calteno ten itepa altepet Jerusalén. ²¹Huan na niqinajhuac chichahuac huan niqinilhui: “¿Para ten anmochijtoque nechca itepa ni altepet? Sinta sempa anquichihuase, nimechtzacuas.” Huajca ayecmo quema hualajque ipan sábado. ²²Teipa niqinnahuati cati levitame ma motapajpacchihuaca huan ma tamocuitahuica ipan caltemit para amo aquí ma quiixpano nopa sábado para moca-huas tatzejtzeltic nopa tonali para Toteco Dios. Huan nimotatajti: “NoTeco Dios, xiquelnamiqui nojquiya ni cati nijchijtoc. Techasojta ica mohueyi taicnelil.”

²³Ipan nopa tonali nojquiya niqitac para miyaquí israelitame motahuicaltijtoyaj inihuaya sihuame cati amo israelitame cati hualajque ten talme Asdod, Amón huan Moab. ²⁴Huan quej tajco inincon-

hua camanaltiyayaj inincamanal masehualme ten Asdod huan amo hueliyayaj camanaltij tocamanal titali Judá ehuaní. ²⁵Huajca niqinixnamijqui huan niqintelchijqui. Huan sequij niqinmaquili huan niqintzoncalhuihuitac. Huan niqinchijqui ma quitestigojquetzaca Toteco Dios para ayecmo motahuicaltise inihuaya, yon ayecmo temacase iniichpocahua para ma monamictica inihuaya cati amo israelitame. ²⁶Huan nojquiya niqinilhui: “Ya ni nopa tajtacoli cati quichijqui Tanahuatijquet Salomón ten tali Israel. Amo oncayaya seyoc tanahuatijquet quej ya ipan seyoc tali. Huan Toteco Dios tahuel quiicneli huan quichijqui tanahuatijquet ipan nochi tali Israel, pero yaya huetzqui ipan tajtacoli por nopa sihuame cati mocuili cati sequinoc tali ehuaní. ²⁷Amo timechcahuilise anquichihuase ni hueyi tajtacoli huan anquiixpanose To-

teco Dios. Amo hueli anmocuilise cati amo israelitame.” Quej nopa niqinilhui.

²⁸Huan se icone Joiada cati elqui icone nopa hueyi totajtzi Eliasib mosihuaajtitoya ica iichpoca Sanbalat huan mochijqui imontica Sanbalat nopa horonita tacat. Huajca nijquixti para amo quema huelis technechcahuis sempa. Huan nimotatajti: ²⁹“NoTeco Dios, xiquinelnamiqui nopa totajtzitzi huan levitame cati tajtacolchijtoque huan quimahuispolojtoque inintequi.”

³⁰Huan quej nopa niqinixti nochi cati amo israelitame. Huan niqintequimacac totajtzitzi huan levitame sesen ten injuanti campa quintocarohua. ³¹Huan nojquiya nijmocuitahui nochipa para nochi tacame quihualicase cuahuit para taixpamit quema quintocarosquía. Huan nijmocuitahui para quihualicase iachtohui tajca inimilhua. Huan nimotatajti: “Techelnamiqui ica cuali, NoTeco Dios.”